

Déli Hírlap

COTIDIAN DE DIMINEAȚA

Redacția și administrația: Piața I. C. Brătianu
No. 3. Telefon: 2-52. Redactor responsabil:
Dr. Várnay Elemér. Apare zilnic dimineața,
în afară de zilele după Dumineca și sârbători.

COTIDIANUL MAGHIAR
DIN BANAT

Reproducerea articolelor noastre fără indicarea
sursei este interzisă. Scrisorile nesuficient
timbrate se refuză. Manuscrisele nu se
păstrează și nici nu se restituiesc. :-

Boldogító Pokolsár

Covasna ardeali nagyközség nevezetes számtalan ásványos forrásairól, de legnagyobb nevezetessége a község közepén fakadó Pokolsár, amelynek gyönyörű konyhasós savanyúvizét a fehéren levő iszappal együtt az óriási mennyiségben feltörő szén-sav örökös brászban tartja. Ezt mondja a lexikon a Pokolsárról. Nekünk azonban ezuttal nem az a szándékunk, hogy az olvasó földtani ismereteit felrészítsük, egészen más mondanivalónk van, a félelmetes angású iszapos vízzel kapcsolatban. A legújabb események ugyanis azt bizonyították be, hogy a Pokolsár nemcsak reuma és a köszvény ellen hatásos gyógyszer, hanem gyógyszer napjaink egyik legnagyobb lelki veszedelme, a nemzeti gyűlölködés ellen is. De kezdjük legelején a dolgot. Covasna nagyközség lakóinak zöme református magyar, hétszázötven körülbelül a római katolikusok száma és mintegy kétezer a görög keleti román. Az európai híru Pokolsárt már a római katonák is földönként használták valaha. Negyvenkét esztendővel ezelőtt azonban, akár egy vulkán, kitört a Pokolsár és iszappal, kövekkel borította el a piacot. A község nagyon megrémült és teletömte a veszedelmes víz medencéjét kövekkel és borsikával, amely jó szigetelő anyagnak bizonyult. Azóta csak egészen gyenge a szívargás. Most nemrég a miniszteriumból egy felügyelő jelent meg Covasnan, aki közölte, hogy a Pokolsárt végleg be kell tömteni, mert ez veszedelmet jelent a községre. Ezzel a község mindörökké elvesztette volna ezt a gyógyító kincsét. A lakosság azonban nyelvi és vallási különbség nélkül most tanácskozási jött össze és addig vitakoztak, tanakodtak, míg megtalálták a legokosabb megoldást. Románok és magyarok közösen elhatározták, hogy a Pokolsárt kibérlik, megfelelő óvintézkedések figyelembe vételével kitarthatják és újraépítik, hogy a kincses gyógyvíz régi eruptív erejét viszakapja, ismét talpraállítsa az oda özőnlö beteget. Meg is alakult a szövetség és már az első napon százötvenezer lei értékű részvényjegyzés történt. Ime, tehát a románság és magyarság kezét fogott, közösen összeálltak egy cél érdekében, amely gyümölcsözővé válik majd végeredményben úgy román, mint magyar lakosság, az egész összesség részére. A közös tökéletesítés, a közös munkálkodás nyomán, majd megfigyelik a rakoncátlanokódó elemeket és néhány év múlva talán már gyönyörű villák, szállodák, parkok és virágágyak bontakoznak ki az előbbi alvó, elhanyagolt csodálatos gyógyforrás vidékén. Egy paradicsomot fog oda varázsolni az ösztetartás, az építő egység, egy paradicsomi szépségű fürdőhelyet, ahova távoli országokból is özönlének az idegenek, hogy Románia természeti szépségeinek hírét elvigyék külföldre. Ilyen boldogító lehetőségeket teremthet megszűnik a lakosságára a furcsa nevű Pokolsár, teremthet fogalmat, gazdagságot, termékeny gondtalan életet, ha titkos erőit újból forrásba hoz-

za az egységes összefogás és egységes akarat. Nem lehetnek ellenségek azok, akik egy anyaföldön laknak és egymásra vannak utalva a mindennapi

élet harcában. A covasnai román-magyar szövetséget valóságos szimbólummá magasodva mutatja, hogy csakis a kölcsönös megértés lehet a maradandó

boldogulás igazi útja. Bár minél szélesebb körben, minél általánosabban találna megértésre és megszívlelésre a covasnai példa.

Az egész világ ünnepli a levegő legújabb hőjét

Howard Hughes mondja a Föld körüli repülőút után: A légi körút valóságos gyönyörűség volt, de többet nem kísérlem meg a rekord megdöntését

14.886 mérföldes utat tett meg

Nyugodtan állíthatjuk, hogy a világ közvéleményét, a nagy tömegeket három napon keresztül nem érdekelte a spanyol testvérháború, az angol-olasz megegyezés sorsa, a távolkeleti vérfürdő, de még Daladier németbarát beszéde sem, mert mindenkinek figyelme elsősorban a fiatal amerikai milliomos, Howard Hughes felé fordult. A bátor amerikai pilóta ugyanis repülőgépen világszerte utra

indult, hogy diadalmasan hirdesse: még nem érkezünk el a gép és az ember teljesítőképességének végső határához!

Howard Hughes példája azt mutatja, hogy a rekordörület mai világában még mindig el lehetünk készülve újabb és meglepetést, sőt csodálatot keltő csúcsteljesítményekre, amelyek méltán vivnek ki általános elismerést.

szintén tekintettel volt, észleleteit írásba foglalja és ezek negyven gépírásos oldalra terjednek. Azt állítja, hogy nem is volt szándékában Willy Post

rekordjának megjavítása

és utjának voltaképpen az volt a célja, hogy az új repülőgép teljesítőképességét kipróbálja. Utközben arra is volt ideje, hogy pontos térképet készítsen Eszkekszibériáról és megállapítsa, hogy a forgalomban levő amerikai térképek nagyon sok téves adatot tartalmaztak. Számos helyen az egyes hegylek kétezer méteres magassággal szerepelnek, holott a valóságban magasabbak, mint háromezer méter.

Rajongással beszélt Willy Postról

Dicsőítő szavakkal emlékezett meg a francia és a szovjetországi hatóságokról, amelyek különösen udvariasak voltak vele szemben. Leikes rajongással beszélt Willy Postról és szerinte egy ilyen utat senki sem hajthat úgy végre, mint az elhunyt repülő. Nagyon sajnálja, hogy megérkezése alkalmával nem koszoruzhatta meg Willy Postnak a Floyd Bennet repülőterén

felállított emlékművét,

de ebben az őt fogadó tömeg megakadályozta.

Howard Hughes egyszeriben a világ érdeklődésének központjába került. Mindenkinek illik tehát tudni róla, hogy 1908-ban született és már gyermekkorában nagy érdeklődést tanúsított a gépek iránt. Tizenöt éves korában pompás rádiókészüléket állított össze. Két évvel később egy tökéletes motorosónakot épített. Edesatyjának halála után új szenvedély-rabja lett.

Felébredt benne a film iránti ér-

„Nagyon fáradt vagyok és meg akarok szabadulni három napos szakállamtól“

Howard Hughes földkörüli útját 3 nap, 19 óra, 14 perc és 10 másodperc alatt tette meg. Félhivatalos számítások szerint 61 órát és 7 percet töltött a levegőben és körülbelül

14.886 mérföldes utat tett meg.

Ezek a számok méltán tükrözik vissza a fiatal milliomos teljesítményét. Nem lehet tehát csodálkozni azon, hogy a rekordokat tisztelő amerikai közönség a szó szoros értelmében viharos fogadtatást készített elő számára. A repülőterén, ahol Hughes repülőgépét várták, ötven katona és ezer rendőr tartotta fenn a rendet. Amikor a repülőgép leszállt, egyszerre kiderült, hogy ez a karkhata-

lom nagyon kevés a tízezer főnyi, lelkesedésében tomboló közönség számára. A kordont ugyanis hamarosan átszakították és ott tolongtak a gép körül, amelyből holtfáradtan szállott ki társai kíséretében Howard Hughes. Mielőtt még szóhoz juthatott volna a milliomos, máris mikrofontoltak elé, amelybe a következőket mondotta:

— Nagyon fáradt vagyok. Én már alig várom, hogy hazamehessek és megszabaduljak három napos szakállamtól és pilótaöltönyömtől, amely szintén három napja nem került le rólam.

Nem volt szándékában

a világrekord megjavítása

A tömeg közben lelkesen ünnepelte a milliomot és lelkesedését az sem csökkentette, hogy közben kiadás zápor vonult végig a repülőter felett. A replőket hivatalosan La Guardia, Newyork polgármestere és Wahlen, a vilákiállítás rendezőbizottságának elnöke köszöntötte. A rövid üdvözlés után Howard Hughes és kísérői motorkerékpáros rendőrök oltalma

mellett elindulhattak Newyork felé.

Amikor kissé kipihente magát a levegő legújabb hőse, elmondotta, hogy

a légi körút valóságos gyönyörűség volt a számára,

de többet még sem kísérli meg a világszerte repülés rekordjának megdöntését. Elmondotta azt is, hogy utja alatt a tudományos szempontokra

deklódés.

Hollywoodban két filmet állított elő, melyek befekerték néhány millió dollárjába, viszont itt ismerkedett meg jelenlegi menyasszonyával, Katherine Hepburnnel. Katherine Hepburn volt az,

A kísérők is megérdemlik a teljes elismerést

Howard Hughes kísérői szintén megérdemlik, hogy megemléskünk nekiket, Thomas Thurlow és Harry Connor tengeri repülőfőhadnagyok, Edward Lund gépész és Richard Stoddard rádiókezelő voltak a milliomos támogatói a nehéz úton. A repülőgép, amelyen az utat megtették, a szakértők szerint

valóságos remekmű.

Amikor elkészült repülőlaboratórium névvel tüntették ki. Egyebek között „gyopilót” készüléke is van, amely lehetővé teszi a gép önműködő irányítását minden emberi közreműködés nélkül. A gépnek

három rádióállomása is volt,

amelyek lehetővé tették, hogy tizenhét különböző hullámhosszon egy időben adhasson jelzéseket, azonkívül az adások szünetében időjárásjelzéseket kaphasson. A repülőgép ilyenképpen állandó összeköttetésben volt

Ahik a Földet már körülrepülték

Howard Hughes földközi útja már az ötödik hasonló kísérlet volt azóta, amióta a repülőgépgyártás annyira fejlődött, hogy ilyen teljesítményekre vállalkozni lehetett.

Az első uttorók

1924-ben tündék fel, Smith, Nelson és Wade amerikai repülők indultak el erre az útra, amely akkor még ezer veszélyt rejtett magában. Hét évig senki sem gondolt arra, hogy teljesítményüket tulszárnyalja. 1931-ben jelentkezett Willy Post, aki Gaty társaságában 450 lóerős gépén elindult Newyorkból, hogy Berlin, Moszkva, Kamasatka és Alaska érintése után Newyorkba térjen vissza. Az utat a két repülő

tizenhét nap alatt tette meg. A harmadik kísérlet ugyan-

Német repülő követi az amerikai példát

Howard Hughes sikere máris bátorítólag hatott egy német repülőre, Bertram Hansra, aki kevéssel azután, hogy Newyork repülőtere lekésedéssel üdvözölte a repülés amerikai hőst, pontosan harminc perccel éjfél után a tempelhofi repülőtéren a német Lufthansa társaság egyik gépére szállt, hogy pontos előírás szerint tizenkilenc nap, 21 óra és 35 perc alatt

világközi utat bonyolítsa le.

Bertram Hans 39.350 kilométert kíván megtenni. Először Berlinből Bagdadba repül, onnan Carachi—Kalkutta—Bagkok utvonaltal követve Hongkongba száll. Itt gépet cserél és az amerikai United Air Lines gépén Wake Island, Midway Island, Honolulu és San Francisco érintésével Newyorkba repül. Newyorkban is-

akí a körútra való indulásnál negyven doboz cigarettát és élelmiszert tett öt kosarat adott át neki. Howard Hughes úgy indult el útjára, hogy nemcsak a levegőt hódítja meg, hanem a világhírű filmdíva kezét is...

a földdel és minden félóránban jelentést adhatott a newyorki főhadiszállásnak. Ezek az adások csak az ut utolsó szakaszán maradtak ki, amikor ugyanis

a rádiókészülék megrongálódott.

és a rekordra vágyó fiatal milliomos nem akart időt áldozni a megjavítására. A repülőgép nagy mennyiségű tartalék oxigént vitt magával, amely lehetővé tette, hogy állandóan igen magasan repülhetett.

Az amerikai sajtó adatai szerint Howard Hughes repülőgépe 200.000 dollárba került, az ut költségei 300.000 dollárra rugtak.

A gép óránkénti sebessége 320 kilométer volt.

A lapok szerint a repülés történelmében három ember érdemli meg a hősi jelzőt, Bleriot, Lindbergh és Howard Hughes.

csak Willy Post nevéhez fűződik, aki ugyanazon a gépen indult utra, de teljesítményét növelte. Ugyanazt az utat 7 nap, 18 óra és 50 perc alatt tette meg. Ezt a teljesítményt ismerték el hivatalosan világrekordnak és ezt javította meg most Howard Hughes.

A negyedik kísérletező a női repülés hőse Earhardt Amália volt, aki minden repülőt túl akart szárnyalni és a leghosszabb utra vállalkozott. Erről az utjáról sohasem tért vissza, gépevel együtt nyomtalanul eltűnt.

1937 július 6-án senki sem tud róla semmit...

Howard Hughes Willy Post utvonaltal választotta és az ő rekordját javította hatalmas teljesítményével.

mét a Lufthansa egyik gépére ül és ezzel repül Lisszabonba. Az utiterv szerint Bertram Hansnak

augusztus harmadikán este tíz órakor kell visszatérnie a tempelhofi repülőtérré.

Bertram Hans útja előtt hangsúlyozta, hogy nem törekszik rekordra, útja voltaképpen emlékreplés lesz azok emlékére, akik életüket áldozták fel az emberiség fejlődése érdekében.

A német repülő olyan teljesítményre vállalkozik, amintőre eddig még senki sem gondolt, Howard Hughes kijelentette, életét annak szenteli, hogy tanulmányozza:

mi is a gép és az ember teljesítményének végső határa.

Ha vizsgálódunk arra, hogy milyen nagy esemény volt, amikor Lindbergh átrepülte az óceánt, akkor látjuk, hogy milyen diadalmasan tör az ember előre a legmagasabb, a szinte elérhetetlen cél felé. Quo vadis Homo?..

Az automata központ hivatalosan július 30-án kezdi meg működését és ezért addig a bekapcsolási illeteket nem kell fizetni

Fizessen elő azonnal, hogy élvezhesse ezt a kivételes kedvezményt!

Modreanu tábornok-főpolgármester mondja

A drágaság ellen indított harcot tovább fogom tolytatni

A maximális arakhoz mindenkinek kivétel nélkül alkalmazkodnia kell

Modreanu Rodrig tábornok, főpolgármester tegnapi általános kihallgatásának különösen az a körülmény adott érdekességet, hogy megjelentek előtte a malmok és a sütőiparosok képviselői. Először Grosz Imre malmigazgató és Gajó András, a sütőiparosok titkára ismertették a főpolgármester előtt álláspontjukat. Kérték a város vezetőjét, hogy

hagyja érvényben a legutóbbi maximális előtti liszt- és kenyérárakat

és az új maximális árakat közös meg egyezés alapján állapítsák meg, mint eddig. A pékek nem árúshatják, — mondották — a kenyert maximális áron, mert nem tudnak maximális áron lisztet kapni. Az érdekeltek szerint csak rövid átmeneti időről van szó, mert az új termés felhasználása után a helyzet ugys megváltozik.

Modreanu Rodrig tábornok, főpolgármester az előadott kérelmekre válaszaiva kifejtette, hogy ragaszkodik a hozott határozathoz

még akkor is, ha a pékek bezárják üzletüket. A határozatot azért hozták, hogy azokat tisztelben is tartásák, ellenkező esetben — mondotta — főpolgármester — a bíróság elé megyünk. Voltak pékek, akik maximális áron vásárolták a lisztet, de a kenyert a maximálisnál magasabb áron adták el, viszont voltak olyanok is akik például július tizenegyedikén a maximálisnál magasabb áron vásárolták a lisztet és mégis maximális áron adták a kenyert.

— A harcot a drágaság ellen — hangoztatta ezután a főpolgármester — amelyet elkezdtem,

folytatni is akarom.

A drágaság leküzdésére irányuló akciót más közszükségleti cikkekre is kiterjesztem. Ha valaki nem üzi tovább iparát, vagy bezárja üzletét, úgy másik lép a helyébe.

A főpolgármester választás azzal fejezte be, hogy a maximális árakhoz mindenkinek kivétel nélkül alkalmazkodnia kell, mert ha nem teszik, úgy bíróság elé kerülnek.

A német sajtó szerint

Halva született csecsemő az eviani menekültügyi értekezlet A kivándorló zsidók vihessék magukkal vagyonukat is

Az eviani menekültügyi értekezlet tegnap tartotta záróülését. Az ülésen a londoni állandó bizottság tagjaivá az Egyesült Államok, Franciaország, Anglia, Brazília és Argentína kormány megbízottait választották meg. Az állandó bizottság elnöke az amerikai Taylor lett, míg az ügyvezető igazgatói tisztségre vagy Simont, az Egyesült Államok volt külügyi államtitkárát, vagy Kennedeyt, az Egyesült Államok londoni nagykövét választják meg. Az ügyvezető igazgatónak megbízása lesz tárgyalásokat kezdeményezni Németországgal olyan irányban, hogy

a kivándorló zsidók vagyonukat is magukkal vihessék.

Remélik, hogy egy amerikai megbízott ebben az irányban nagyobb befolyást tud kifejteni, mint bárki más. Az értekezleten résztvevő egyes államok kijelentették, hogy hajlandók bevándorlási kvótájukat felemelni, de csak olyan menekültek számára, akik

vagyonukat is magukkal hozzák.

A német sajtó gunyos hangon foglalkozik az eviani értekezlet eredményeivel, miközben hangsúlyozza, hogy Evianban olyan határozatot hoztak, amely egyetlen kormányt sem kötelez. A Deutsche Allgemeine Zeitung halva született csecsemőnek nevezi az értekezletet, amelyből az ugynevezett világsajtó

eleven gyermeket akar varázsolni,

akí kezében a béke olajágát szorongatva örömszüllőként a világ összes nemzetét maga köré gyűjti. A német sajtó különben megállapítja, hogy az eviani értekezlet nyílt beavatkozást követelt ama zsidóellenes államok belügyeibe,

Eladó 45 hold szántóföld

gazdasági épületekkel, igavono állatokkal és gépekkel Timisoarától 12 km. távolságban országot mellett. Felvilágosítást ad

Dr. Virgil Simon

és

Dr. Weiss Artúr

ügyvédek

Timisoara I, Piața Libertății 4

Ma d. e. 11 óráig Jelentkezhetik még

az Excursia Românească aldunai kirándulására, amelynek indulási ideje ma d. u. 2 óra

Jelentkezés: Str. Mercy 2. (Eugen de Savoya oldalán) .: Telefon: 12-39

Az aranyér és az ön idegei

Valószínűleg nem találta még meg a megfelelő szert. Vásároljon Goedecke féle **ANUSOL** végbélkúpot. Rövidesen megkönnyebbül. Anusol világhírű és sokszorosan kipróbált. Csodálkozni fog, olyan hamar elmúlnak kínzó fájdalmai. Kérdezze meg orvosát.

Anusol-Goedecke

A tekintély és az ellenőrzés elveire támaszkodik az új közigazgatási törvény

Calinescu Armand belügyminiszter az utóbbi időben tartott minisztertanácsok egyikén beszámolt arról, hogy az új közigazgatási törvény javaslata már teljesen elkészült. A belügyminiszter hangsúlyozta, hogy a közigazgatási törvény, amely az új alkotmány szellemével összhangban megvalósítja a decentralizációt

és új beosztást ad az országnak, a tekintély és a legszélesebbkörű ellenőrzés alapelveire támaszkodik. Az

Felelősséget az ügyészség a Cagero-Gross ügyben. Bucurestiből jelentik, hogy Pascu Radu, a bucarestii törvényszék vezetőügyésze felelősséget adott be a Cagero-Gross perében hozott ítélet ellen. Az ügyészség vezetője kéri Gross Jenő és társai ellen kiszabott büntetésnek a törvényben előírt maximumra való felémelését és a felmentett Szamueli vádlott megbüntetését.

már véglegesnek tekinthető, hogy az országot tíz kerületre osztják.

Calinescu belügyminiszter, aki egyben a közoktatásügyi miniszteriumnak is ideiglenes vezetője, az új közigazgatási törvénnyel kapcsolatban a közoktatás terén is jelentős újításokat léptetett életbe. A közoktatásban a közigazgatási beosztáshoz alkalmazkodva szintén

tíz tanfelügyelői kerület lesz, amelyek a kerületi székhelyeken a kormányzó alá tartoznak.

A tengerbe zuhant repülőgép

Egy olasz utasszállító repülőgép tizenhat utasa és négy főnyi személyzete elpusztult

Borzalmas szerencsétlenség érte a Sardinia szigete és Róma között közlekedő hatalmas utasszállító repülőgépet, amely

tizenhat utassal

és a gép személyzetéhez tartozó négy emberrel Cagliariból elindult Rómába, de nem érkezett meg oda. A repülőgép eltűnt és nem tudták, hogy mi történt vele. A felkutatására indított nyomozás sokáig nem vezetett eredményre, míg végre az egyik parti hajó egy repülőgép maradványait halászta ki a tengerből. Megállapították, hogy

az eltűnt repülőgép roncsait

Az oroszok behatoltak Mandzsuriába

Egy orosz katonai különítmény beásta magát mandzsu területen — Elmérgesedett az orosz-japán viszony

A távolkeleten újabb olyan események történtek, amelyek Japán és Szovjetország között a feszültséget a végsőkig kiéleztek. A szovjet orosz csapatok egyik különítménye ugyanis Wladivosztoktól délre Houtsounál

betört Mandzsuria területére.

Az első hírek arról számoltak be, hogy egy százalós orosz gyalogság, egy szakasz kozák és két üteg tüzérség nyomult mandzsu területre. Ezek a hírek azonban túlzottak voltak, mert az újabb jelentések már csak egy orosz katonai különítményről tudnak, amely három kilométerre a határtól mandzsu területen beásta magát. Ugy hiszik, hogy az orosz katonák Csangsu-félgölgységét akarják elfoglalni, amelynek rendkívüli stratégiai jelentősége van.

A szovjet orosz katonáknak mandzsu területre való behatolása Man-

találták meg.

A repülőgépet utközben eddig még meg nem állapított baj érte, mert a tengerbe zuhant és úgy az utasok, mint a repülőgép személyzete elpusztult.

A repülőgép utasai között volt Valle, olasz légügyi államtitkár két huga is, akik szintén a tengerben lelték halálukat. Eddig hat utas holttestét találták meg.

A vizsgálat során megállapították, hogy a repülőgép utközben sűrű ködben került. Valószínű, hogy a pilóta elvesztette tájékozódó képességét és ez okozta a szerencsétlenséget.

dzsuriában és Japánban óriási izgalmat keltett. Az izgalmat még fokozza az a körülmény, hogy a mandzsuri határ mentén,

szovjet területen nagyobb csapatösszevonást állapítottak meg

és ezért számolnak azzal, hogy újabb orosz csapatok lépik át a határt. A japán külügyminiszter megbízottja közölte az újságírókkal, hogy a mandzsu kormány erélyes jegyzéket nyújtott át Kutjenov tábornoknak, Szovjetország kharbini főkonzuljának. A jegyzékben tiltakoznak a határsértés ellen, ezenkívül követelik a moszkvai kormánytól a csapatok azonnali visszarendelését.

Az Asaki Shimbun című japán lap a határsértéssel kapcsolatban úgy tudja, hogy a mandzsu csapatok a Kuantungban állomásozó japán csapatokkal együtt erélyes intézkedések-

Minden Leu, amit a helyes fogápolásra kiad, tőkebefektetés egy egész életre: fehér, erős, egészséges fogak!

KALODONT

FOGKÓ ELLEN

re készülnek fel arra az esetre, ha Szovjetország a mandzsu kormány követeléseit nem teljesíti.

Hankau-i jelentések szerint öt európai diplomata erősen dolgozik abban az irányban, hogy

Kína és Japán között békét közvetítsen.

Az öt európai diplomata között emlegetik a svéd és a német nagyköveteket is. Tekintettel arra, hogy a kínai cenzura engedélyezte a hírek közlését, ezek hiteleseknek látszanak.

Nisy, a moszkvai japán ügyvivő tegnapi megjelent a külügyi népbiztosi hivatalban és a helyettes külügyi népbiztos előtt kormánya nevében

tiltakozott a mandzsuriai határsértés miatt.

A japán ügyvivő követelte, hogy a szovjet csapatokat haladéktalanul vonják vissza. A helyettes népbiztos kijelentette, hogy az esetről hivatalosan még nem tájékozódott és ezért nem adhat érdemleges választ.

A fascizmus és a fajelmélet

Olaszországban a német fajelméletet nem kell bevezetni

A Giornale d'Italia szerint az olasz kormány egyetemi tanárokból álló bizottságot állított össze és ennek a bizottságnak tanulmányoznia kellett, hogy a fascizmus milyen álláspontra helyezkedjék

a fajelmélettel szemben.

A bizottság munkájáról jelentést készített és ebben leszögezi, hogy a fascizmus feladata felvilágosítani az olasz népet fájának tisztaságáról és nemességéről. Olaszországban a fajelméletet tisztán biológiai szempont-

ból kell tárgyalni, bölcsészeti és vallási vonatkozások nélkül. A fajelmélet felfogása Olaszországban lényegében tisztán olasz jellegű.

Olaszországban nem kell bevezetni a német fajelméletet.

A zsidókról a bizottság jelentése megállapítja, hogy a zsidó faj, amely az olasztól teljesen elütő és voltaképpen nem is európai faj, nem tudott asszimilálódni Olaszországban. Így az olasz birodalomban a zsidóknak semmi hatásuk sem volt.

A nemzetiségi statutum két hét múlva a prágai parlament elé kerül

Bécsben letartóztatott csehszlovák alattvalók

A prágai Narodny Politika című lap véleményét közöl a készülő nemzetiségi szabályzatról. Megállapítja, hogy ez a szabályzat nem ad ugyan kimondottan önkormányzatot a nemzetiségeknek, de mégis

a helyi közigazgatási önkormányzat kiterjesztésével

olyan tervezetet alkot, amelyet mindazok elfogadhatnak, akik az önkormányzathoz ragaszkodnak. A kiküldött bizottság szombatig befejezi munkáját és így tizenöt nap múlva az egész szabályzat a parlament elé kerülhet.

Bécsben a rendőrség

letartóztatott három csehszlovák alattvalót.

A letartóztatottak Luzansky a bécsi csehek egyesületének könyvtárosa, Konienski szállodai portás és felesége. A letartóztatás okát nem közölték a hatóságok.

Marienburgban az egyik könyvtá-

reskedés kirakatát ismeretlen tettesek betörték, mert a kirakatban

Hitler arcképét állították ki.

Szudetanémet hírforrás szerint a Consum nevű csehszlovák egyesület tagjai célzó verseny rendeztek és ezek a célpontok, állítólag Hitler és Henlein képei voltak. Prágában a Vencel-téren csehszlovákok, zsidók és szudetanémetek között incidens volt, amelynek folyamán bántalmazták a szudetanémetek pártirodájának egyik tisztviselőjét.

Minden háziasszony

szükségletét illatszerekben, háztartási cikkekben, Flit, stb. legjobban az ujonnan megnyitott parfüméria- és fotóüzletben szerezheti be:

ALBERT FERDINAND

Timisoara IV., rom. kat. zárdaival szemben

Amatőr felvételek kidolgozása

= HIREK =

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14, vagy 2-43
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

SZOMBATON, július 16-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V. Alexandrii-utca-ban levő Jahner K. gyógyszerár.

A II. kerületben a Dacilor-uton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utca-ban levő Sárge-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer-utcában levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellari Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Hajnalhasadás

A japán-kínai háború egy évi mérlegéről már sok adat olvashattunk. A statisztikusok megállapították, hogy a közös embervesztés egy millióra becsülhető és körülbelül öt kínai esik egy japánra. Az egy éves háború egyik érdekese eredményéről azonban csak most szerezhetünk tudomást. Eppen az évforduló napján Japánban bevezették az egy tál étel rendszerét. A felkelő nap országában ezt az ételt, amely szárított gyümölcsrel kevert rizsből áll, költői névvel ruházták fel, hajnalhasadásnak nevezik, nyilván, hogy nagyobb kedvet biztosítsanak azoknak, akik kénytelenek ezzel megelégedni. Egy ilyen adag tíz yenbe, vagyis körülbelül öt-hat leibe kerül. Az egy tál étel bevezetésének az a magyarázata, hogy eddig Japánban importálni kellett az ételmiszert, amiért devizavál kellett fizetni. A deviza azonban most fontosabb célokra, hadianyag beszerzésére szükséges. A megtakarított komolyabb elemre pedig a hadseregnek van szüksége. Egyelőre a köztisztviselők étkezdéiben, valamint a pályaudvari vendéglőkben honosították meg a hajnalhasadást, amivel kapcsolatban Nipponnak bizonyára nagyon sok derék fia; Soha ilyen hajnalhasadást kiáltással — szerelmese lett az örök éjszakának. Ez is a távolkeleti háború egyik eredménye. A hatását még nem ismerhetjük. Sok ezer kilométer távolságból igazán nem tudhatjuk, hogy miképpen reagálnak a hajnalhasadással telt Japán gyomrok. Mi csak azt tudjuk, hogy az üres gyomor rendszerint rossz tanácsadó szokott lenni... (A.)

— Miniszteri értekezlet. Bucurestiben Cristea Miron patriárka-miniszterelnök elnöke alatt miniszteri értekezlet volt, amelyen Vaida Voevod királyi tanácsos, Iamandi igazságügyminiszter, Calinescu Armand belügyminiszter és Petrescu Comnen külügyminiszter vettek részt. A miniszteri értekezleten a napirenden szereplő kérdéseket beszéltek meg.

— Figyelem! Új telefonszámom 44-16 Sebestény Béla írógéptelege 1., Piata Bratianu.

Titkos küldetésben járt a danzigi náczvezér Londonban

Mérsékletre intették az angol politikusok

Forster, a danzigi nemzeti szocialista szervezet vezetője, Londonba érkezett. A náczvezető hangsúlyozta, hogy utjának csakis magánjellege van, ennek ellenére azonban nagyon valószínűnek látszik, hogy titkos küldetésben jár az angol fővárosban.

Miután Forster nem volt hivatalos kiküldött, nem az angol kormánnyal, hanem az angol politikai élet számottevő személyiségeivel folytatott tárgyalásokat. Így Butler külügyi ál-

lamtitkár és Churchill is fogadták a danzigi vezetőt. Forster hír szerint arról tárgyal, hogy mit szólnának Angliában ahhoz, ha a szabad kikötőváros alkotmányát módosítva Németországhoz csatlakoznék.

A francia lapok értesülése szerint az angol politikusok Forstert mérsékletre intették. A lapok szerint Lengyelország noha ebben a kérdésben előreláthatólag csak a saját erejére támaszkodhatik, mégis megvédi jogait.

— Titeanu Eugent sajtó és propagandaügyi államtitkárrá nevezték ki. A belügyminiszterium mellett sajtó és propagandaügyi államtitkárságot állítottak fel és államtitkárrá Titeanu Eugen volt államtitkárt nevezték ki. Az új államtitkár tegnap délelben Cristea Miron patriárka-miniszterelnök jelenlétében Öfelsége Carol király kezébe letette az esküt.

— Felállítják Candea Aurel dr. szobrárt. A timisoarai orvosi kar egyrésztében már régen mozgalom indult meg, hogy Candea Aurel dr., az elhunyt kórházi igazgató és főorvos, egészségügyi vezérfelügyelő, aki egyidejűleg miniszteri vezértitkár is volt, megfelelő emlékművet kapjon a Banat metropoliséban. A szoborbizottság Ladea Romulust, a képzőművészeti főiskola tanárát bízta meg a szobor elkészítésével. Candea Aurel mellszobra már elkészült és a szoborbizottság a napokban dönt, hogy azt hol állítsák fel. A kitűnően sikerült bronzszobrot előreláthatólag az állami kórház sebészeti osztályának, a Bega-sznanatóriumnak épülete előtt állítják fel.

— Tegnap kezdődött a bírósági szünet. Tegnap kezdődött az ítéltáblán és a törvényszéken a bíróságok nyári szünete. Ezen idő alatt szüneti tanácsok működnek a sürgős természetű ügyek elintézésére.

— Összeül megnyílik a helybeli Pasteur-intézet. A timisoarai Pasteur-intézet épülete elkészült, de a belső berendezés még hiányzik és a műszereket is be kell szerezni. A belső berendezés rövidesen szintén elkészül és a timisoarai Pasteur-intézet összeül megkezd működését. Ezzel valóra válik néhai Teleguti dr. igazgatófőorvos kezdeményezése, amelyért annyi odaadással dolgozott. Ez egyben az egészségügyi miniszteriumnak a Pasteur-kezelés decentralizálására vonatkozó rendelkezés végrehajtását is jelenti.

— Kényszertartózkodás volt legionisták részére. A belügyminiszterium közhírré tette, hogy Bozantan Victor oradeai kereskedő, Strugaru Dumitru orhei ügyvéd és Posteuca Vasilie hotini tanár részére belügyminiszteri rendelkezéssel legionista tevékenység miatt kényszertartózkodási helyet jelöltek ki. Mindhárman eltűntek lakhelyükről. A miniszterium most mindhármat felhívja, hogy azonnal jelentkezzenek, ellenkező esetben ugyellenük, mint lakásadók ellen büntetőeljárást tesznek folyamatba.

— Ötvenezer lej a királyi tanácsosok havi fizetése. A miniszterelnökség tegnap rendelet törvényt adott ki, amelynek értelmében a királyi tanácsosok havi fizetése 50.000 lej lesz.

— Rendőrtisztviselők kinevezése. Vasilescu Octavian, a helybeli sziguranca titkárát, aki már 1933 óta tölti be ezt az állást, komiszáriussá nevezték ki. Fővárosi jelentés szerint a helybeli rendőrkészletéhez segédkomiszáriusokká nevezték ki Wendel Constantint és Ionescu P. Miront, Rendőrigyöngké Popescu Cornelt, Catargiu Vasilet, Lazar Dumitru, Popescu Stefan, Andronache Dumitru és Biga Stefan nevezték ki. A lugoji rendőrséghez segédkomiszáriusokká nevezték ki Petre Gheorghet, Ionescu Mirceat, Ionescu Gheorghet és Rusovici Iancut, míg az oravitai rendőrséghez Iacovescu Gheorghet nevezték ki. A jimboliai rendőrség új segédkomiszáriusa Orfanu Nicolae lett, az orsovai rendőrséghez pedig Avramescu Nicolae nevezték ki. A jimboliai rendőrséghez mint rendőrigyöngköt Antonescu Vasilet és Lilea Constantint nevezték ki, míg a lugoji rendőrség új redőrigyöngke Niculescu Constantin lett. Az újonnan kinevezett rendőrtisztviselők július 28-án reggel megjelennek a rendőrzébirigazgatóságban, ahol leteszik a hivatalos esküt.

— Pop Amos átvette a városi mozik vezetését. Megirtuk, hogy Pop Amos, nyugalmazott ezredes, a városi mozik igazgatói állásába való visszahelyezése érdekében megindított perét a legfelső közigazgatási bíróságnál is megnyerte és ennek értelmében a belügyminiszterium elrendelte Pop Amosnak állásába való visszahelyezését. Pop Amos moziigazgató visszahelyezése megtörtént és tegnap újból átvette a városi mozik vezetését.

— Halálozások. Meghaltak: Özvegy Ruzs Katalin született Pesch ötvenöt éves és Mihály András hetven éves korában.

* Tánc és Film Zenealbum 1938. A Bárdkiadású új Tánc és Film Zenealbum a legjobb műdalokat és slágereket tartalmazza énekekre és zongorára. Többek között: „Nem leszek hálátlan”, „Marika”, „Mai lányok”, „Kölesökért kastély”, „Viki”, „Mami”, „Premier”, „Tokaji rapzódia”, „Caládi pótlék”, stb. slágereit. Rövidesen jön a Bárdkiadásában megjelent „Magyar Nótacsokor Album” is, amelynek ára 116 lei lesz. Az új Bárdféle „Tánc és Film Zenealbum 1938” ára 106 lei. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

fejfájás ellen Beretvás narztilla!

— A windsori hercegi pár Olaszországban. A windsori herceg és felesége tegnap Via Reggioból repülőgépen Firencébe érkeztek. A herceg pár az egyik nagy szállodában bérel lakosztályt és fogadta Maria hercegnőt és a firenzei angol alkonzul látogatását.

— Márk Jakabné temetése. Az őszinte részvét impozáns megnyilvánulása követte menő végbe tegnap délután dr. Márk Jakabné temetése. A család barátainak és ismerőseinek nagy sorsága kísérte utolsó útjára az elhunyt uriaszonyt, aki különösen a szegények érdekében kifejtett jótékony munkája révén általános tiszteletnek örvendett. A gyászszertartást Argay György evangélikus esperes végezte, aki megható szavakkal búcsúztatta a szegények jótévőjét. Az evangélikus nőegylet nevében Argay Györgyné elnök mondott beszédet, míg az egyházközösség nevében Wachsmann Alvin dr. egyházközösségi felügyelő méltatta Márk Jakabnénak, az egyházközösség és a hívek érdekében kifejtett munkásságával szerzett érdemeit.

— Az ékszerész feleségének vagyontörő ékszereit ellopták. Cartier, a világhírű londoni ékszerész magyar felesége, Almády Jacqueline grófnő hosszabb utról hazatérve ékszerdobozát a ház előtt várakozó gépkocsiban hagyta. Ismeretlen tettes a kedvező alkalmat felhasználva ellopta a dobozt, amely ötezer font értékű ékszert tartalmazott.

FOGLALTASSON IDEJÉBEN ASZTALT AZ ARIANABAN. Ma este lesz a kisebbégi újságírók nyáriünnepélye és ajánlatos asztalokról előre gondoskodni. Elsőrangú műsor, tündéri kiváltság, szerpentin, lampionerdő várja a közönséget.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak E lap előfizetőinek 20 százalék enyvedmény.

Végre biztos szer a sváb- és ruszlibogarak ellen!

„NEOTOX”

INSECTICID; CUTIA LEI: 18



DEPOZIT GENERAL FARMACIA „REGELE MATEI” ORADEA

Mentse meg ruháit a molyoktól „MOLITOX” használatával. Egy doboz egész szezonra elég. Ára 15 és 25 lei. Kapható: Gyógyszertárakban, drogueriákban, illatszertárakban és szaktüzletekben.

Megtört szívvel tudatom egy a magam, mint gyermekeim és rokonság nevében, hogy felelhetetlen jó férjem és a legjobb apa

Csapó Kálmán

1887. május 12.

52 éves korában szenvedéseitől megváltva jobbélre szenderült. Az elhunyt drága tetemét e hó 13-án helyezték örök nyugalomra Gataiban.

Csapó Kálmán özvegye Kálmánka és Rózsika gyermekei Csapó János utódja, Csapó Mihály és édesanya, Özv. Szűcs Jánosné, Csapó Gyárás, Csapó Péter, Csapó Sándor, Virág György, Laza Józsefné sógoronője, Tamásy Ferenc sógora és ezek családai Holtunk napjáig szeretettel megőrizték szép élete emlékét!

Megbüntetett községi jegyzők.
 Margescu Gheorghe ezredes, megyeprefektus egyes községi jegyző-
 akkik hivatalos ügyeket késedel-
 mést intéztek el, írásbeli megrovás-
 észesített és több napos fizetés-
 onással büntetett. A mailati
 ö büntetésben részesült azért,
 a prefektura egyik magasabb
 írselőjével szemben szolgálatban
 zletlen magatartást tanusított, a
 vovari jegyző azért kapott bünte-
 mert elhanyagolta a vucovari és
 vvai faiskolákat.

Ezer géppel növelik az angol haderőt. Kingsley Wood légügyi
 zter bejelentette tegnap az alsó-
 zan, hogy az angol kormány
 ield lord üzemében ezer új harc-
 gépet rendelt meg.

Elitették a másik két szövetségi
 t a. Budescu Petru dr. járásbíró
 p délben hirdette ki az ítéletet
 Agoston, a Cooperativa Agrara
 beama vajosztályának vezetője és
 János, az ellenőrzéssel megbízott
 öségi tag ügyében, akik a vajjal
 úzérkedés miatt kerültek a bíróság
 A járásbíró a spekuláció meg-
 állóztatására vonatkozó törvény kilen-
 szakasza alapján egyenként, nyolc-
 lei pénzbüntetésre ítélte őket. Bu-
 Petru dr. járásbíró elrendelte
 két vádlott szabadlábrahelyezését és
 déltán elhagyták az ügyészégi
 zázat.

Német Maginot-vonal. A Daily
 Express jelentése szerint a német
 hadvezetés a Rajna mentén hatal-
 mas erősítési munkálatokat kezdett
 meg, amelyek a munkaszolgálat száz-
 ezer emberét foglalkoztatják. Az új
 erősítési öv a francia Maginot-vonal
 ellensúlyozására szolgál.

Törökországhoz csatolják az alexandrettei szandzsákat. Török körök
 véleménye szerint legkésőbb négy hó-
 nap múlva Törökországhoz csatolják
 az alexandrettei szandzsákat. Való-
 színű, hogy előzőleg összehívják a
 szandzsáki gyűlést, vagy pedig nép-
 szavazással döntenek. Arról is be-
 szélnek, hogy a szandzsákhoz csatol-
 ják Szíria északi részét is.

KOPROL

Könnyű és biztos hatású
csokoládé HASHAJTÓSZER





Osztrák külügyminiszterből löszergyári igazgató

Hitler megjutalmazza az Anschluss körül szerzett érdemeit

Hitler birodalmi vezér és kancellár
 Schmidt Guidót, a volt Schuschnigg
 kormány külügyminiszterét, a legna-
 gyobb osztrák löszergyár, a Hinter-
 berger Patronenfabrik igazgatójává
 nevezte ki. A Daily Herald című lap
 foglalkozik ezzel a kinevezéssel és
 ama véleményének ad kifejezést,
 hogy ez nem egyéb, mint
 megjutalmazása annak a sze-
 repnek,
 amelyet a volt külügyminiszter az
 Anschluss körül játszott. A Daily
 Herald szerint ugyanis Schmidt
 Guidó volt az, aki Schuschnigg berch-

tesgadenj utját és Hitlerrel való ta-
 lálkozását előkészítette és sürgette.
 Ez a találkozó pedig az osztrák ön-
 állóság rombadőlésének kiinduló pont-
 ja volt és később végzetesnek bizo-
 nyult a független Ausztriára.
 A lap megemlíti, hogy az állás
 nagyon szép javadalmazással
 jár.
 Annak idején ezt a tisztet Fritz
 Mandl látta el, aki évi negyvenezer
 font jövedelmet élvezett. A lap sze-
 rint Schmidt Guidó semmi esetre sem
 kap kevesebbet.

**PALESZTINÁBAN UJBÓL ROB-
 BANNAK A BOMBÁK.** Palesztinában
 huszonnégy órás aránylagos nyugalom
 után ismét fellángolt a nyugtalanlás.
 Haifában számos üzletet kifosztottak.
 több zsidó házat felgyújtottak. Palesztí-
 na északi részében a távbeszélő és a táv-
 író vonalat sok helyen elvágták. Jeru-
 zsálemben, az új városban, egy ismeret-
 len férfi bombát dobott a King David
 utcára. A bomba negyven arabot megölt,
 többet megsebesített. Az óvárosban a ha-
 tóságok fegyverraktárra bukkantak, ahol
 az arab terroristák számára nagyobb
 mennyiségű löszert és bombát raktároztak
 el. A safedi zsidónegyedben fegyve-
 res arabok akarták betörni azzal a szá-
 dékkel, hogy megbosszulják az arab ne-
 gyedben felrobbant bomba három arab
 áldozatát. A katonaság tüzeléssel riasztot-
 ta vissza az arabokat. Jeruzsálemben az
 óvárosban merényletet követtek el ara-
 bok ellen, akik istentisztelet után el-
 hagyták az Omar-mecsetet. A merény-
 lők közül egy zsidó nőt letartóztattak.

Az asszony elveheti férje pénzét. Lopás címén egy amerikai férj
 feljelentette a feleségét, mert az tíz-
 zenöt dollárt elvett ura pénzéből. A
 bíró kijelentette, hogy az amerikai
 törvények szerint a férj minden jöve-
 delme közös szerzeménynek veendő,
 tehát az asszony nem követ el lo-
 pást, ha a férje pénzéhez nyúl. A
 bíró az érdekes ítéletet azzal fejezte
 be, hogy az asszony lehetőleg vegyen
 el minél többet a férje pénzéből.

Adomány, R. K. olvasónk 300 lei.
 Sz. Gy. olvasónk pedig 100 leit adomá-
 nyozott Schneider József hadirokkant
 számára. A pénzt rendeltetési helyére
 juttatjuk.

**leiert e hó 16-án 2 napos
 w e e k e n d kirándu-
 lásra mehet. Jelentkezés
 Excursia Românească
 I., Strada Mercy 4. Eugen
 de Savoya utca oldalán.**

**Megbélyegzik az árdragítás miatt
 elítélt üzleteket.** A lapok értesülése
 szerint a fővárosi hatóságok a speku-
 láció megakadályozása érdekében az-
 aal a tervvel foglalkoznak, hogy azo-
 kat az üzleteket, amelyeket árdragí-
 tás miatt megbüntettek, táblákkal je-
 lölik meg. A táblán, amelyet az üzlet-
 ajtó felett helyeznének el, nagy be-
 tükkel ez a szó lenne: Spekuláns.

= Legujabb sport =

SZIGETI GYŐZÖTT, GABORI VERESEGET SZENVEDETT HAMBURGban

Hamburgban a német nemzetközi ten-
 niszbajnokságban Szigeti Ottó 3:6, 6:3, 6:4,
 3:6, 8:6 arányban győzött Bavarovski el-
 len, míg Gábori 3:6, 3:6, 6:1, 8:6, 7:5
 arányban vereséget szenvedett a francia
 Destremauxtól.

555

555

Roosevelt a leszerelésről beszélt
 — egy cirkáló ágyutornyából. Roose-
 welt, az Egyesült Államok elnöke,
 megtekintette azt a flottagyakorla-
 tot, amely a Csendes óceánon egy
 órán keresztül tartott. Utána a Hous-
 ton cirkáló ágyutornyából beszédet
 mondott, amelyben hangsúlyozta,
 hogy az Egyesült Államok támogat-
 nak minden olyan kezdeményezést,
 amely a nagyhatalmak fegyverkezé-
 sének csökkentésére vonatkozik.

Lezuhant katonai repülőgép. A cseh-
 szlovákiai Koisoval közelében lezuhant
 egy katonai repülőgép. A megfigyelő
 meghalt, a pilóta súlyosan megsebesült.

Kommunisták a nyilaskeresztesek között. Budapestről jelentik:
 Utóbbi időben híresztelések hangzo-
 tak el, hogy a Szálasi Ferenc őrnagy
 és Hubay képviselő vezetése alatt
 álló nyilaskeresztes párt nemcsak a
 külföldről élvez támogatást, hanem
 annak iránya kommunista beállítású
 és a tagok között igen sok a kommu-
 nista érzelmű. Csomós, a nyilasker-
 zeszes párt elnöke, most felszólította
 Szálasi és Hubayt, hogy rövid ha-
 táridőn belül vegyessen véget ezek-
 nek a híreszteléseknek, ellenkező
 esetben hűveivel együtt kilép a nyi-
 laskeresztes pártból és új jobboldali
 pártot alapít.

**Több mint száz embert ölt meg
 a lengyelországi vihar.** A Lengyelor-
 szági felett elvonult vihar több mint
 tíz millió zloti kárt okozott és több
 száz emberéletet követelt áldozatul.

**A SPANYOL NEMZETIEK GYŐZEL-
 MI KIMUTATÁSA.** A nemzetiek főha-
 díszállásának hivatalos jelentése szerint
 1937 július 18 és 1938 július 9 között a
 nemzeti csapatok elfoglalták Santander,
 Lerida és Castellon tartományokat, ös-
 zesen 51 várost, 838 községet, összesen
 55.549 négyzetkilométert, melyen 1.704.000
 lakos él.

555

**Visszaélés egy elvesztett vasuti kar-
 nettel.** Ferencz Tibor timisoarai mügye-
 temi hallgató elvesztette hetvenöt száza-
 lékos kedvezményes utazásra jogosító
 vasuti karnettjét. A vasutit igazolványt
 valaki megtalálta és most azon a címen,
 hogy nincs pénze elutazni, házakhoz jár
 kéregetni és a talált karnettel igazolja
 magát. Felhívják a közönséget, hogyha
 valaki Ferencz Tibor nevében jelentke-
 zik, a vasuti karnettet tartsák vissza és
 az illetőt adják át a rendőrségnek.

**Tíz napon belül startol Papaná
 az óceán átrepülésére.** Newyorki je-
 lentések szerint Papaná repülőkapitány
 előkészületeit befejezte és tíz
 napon belül elindul a Newyork—Bu-
 curesti közötti légi útra. Bucuresti-
 ben máris előkészületeket tesznek
 Papaná ünnepélyes fogadtatására.

**MA ESTE csak az újságírók nyáriün-
 nepélyén érezheti jól magát, ahol első-
 rangu műsort lát. Olesó pénzért szép
 tárgyakat nyerhet.**

**Óriásrepülőgépet építenek száz utas
 számára.** A kaliforniai San Diegoban a
 Consolidated Aircraft Corporation óriás-
 repülőgépet épített, amely száz személyt
 szállíthat. A gép magassága tizenkét
 méter, a szárnyak közötti távolság hat-
 vanöt méter, a gép hossza harminchárom
 méter és a személyzetnek tizenhat tagja
 lesz. Az új repülőgép óránként 276 mér-
 tővel sebességet érhet el.

**A német sajtó tiltakozik a News
 Chronicle sorozatos német vonatkozó-
 cikkei miatt.** Az angol lap leg-
 több azt írta, hogy Spanyol-Marok-
 kban a német útegek Gibraltárt fe-
 lvegyék, a spanyol tengeri haderőnél
 ezer német tengerész teljesít szol-
 gálatot, legutóbb valóságos német
 műlőraj érkezett Spanyolországba
 a Spanyol-Marokkóban tizenkét-
 r német mechanikus dolgozik az
 földművényeken. A német sajtó ezeket
 közléseket hazugság-hadjáratnak
 minősíti.

Waiszlovich Emil királysértési pere.
 Waiszlovich Emil oradeai szállodatulaj-
 nosít feljelentették, hogy a cluj-i ma-
 nar szintársulat oradeai vendégszere-
 pben alkalmával figyelmen kívül
 véselt, amikor a zenekar a Királyhimnuszt
 szította. A szállodatulajdonos ellen
 szmetgyalászás miatt indult meg az el-
 trás, a katonai ügyészség azonban úgy
 dósított a vádat, hogy Waiszlovich
 trálysértést követett el. A cluj-i katonai
 rvenyszek már több tárgyalást tartott
 ügyben és a tegnapi tárgyaláson be-
 zették a tanúk kihallgatását. A vád-
 bet után a védelem részéről Hatieganu
 mil dr. egyetemi tanár szólalt fel. A
 atonai törvényszék az ítéletet hétfőn
 rdi ki.

HAJNALIG TÁNCOLHAT ÉS JÓL REZHETI MAGÁT szombat este a rianában, a kisebbségi újságírók gar- anpartiján, melyet erre az estélyre az újságírói rendezőgárda külön feldiszt.

*** Ady összes versei könyvnap kiadás.**
 z Athenaeum komoly kultúrtevélsége-
 et teljesített azzal, hogy Ady összes ver-
 eit a 988. júniusi könyvnap alkalmával
 eljes, de olesó propaganda kiadásban
 hozta ki. Ez az új Ady-kiadás 544 lapon
 leher papírom, díszes vászonkötésben a
 könyvnap akció ideje alatt 158 lei, azt
 követőleg pedig 251 lei. Miután a könyv-
 napi kedvezményes ár nem végeles,
 ietni kell a rendeléssel. Ady összes ver-
 eit tehát nyomban rendelve 158 lei, ké-
 sőbb 251 lei minden könyvkereskedésben,
 vagy Lepagenál, Cluj.

— Az itéletábrák mellett működő büntetőtanácsok. Az itéletábrák mellett működő és az esküdtzékét helyettesítő büntetőbírák tanácsok létesítésére vonatkozó törvényjavaslatot átadták tanulmányozás végett az igazságügyminisztérium törvényelőkészítő tanácsának.

— György angol király kedden utazik Párisba. György angol király betegségből már felépült és tegnap néhány órára elhagyta az ágyát. Hétfőn résztvesz azon a kertünnepélyen, melyet a királyi palotában rendeznek, kedden július 19-én pedig az angol király Párisba utazik, ahol nagyarányú előkészületeket tettek fogadtatására.

— Rendőri krónika. Városunkban több betörés és lopás történt. Loris Ferenc jelentést tett a rendőrségen, hogy II. kerületi Kimmel-utcai lakásában betörők jártak, akik ezeröttszáz lei értékű ruhásműt vittek el. Betörés történt Macuta Florica IV. kerületi Bratianu-utcai lakásába is, ahonnan ötszáz lei értékű ruhásműt vitt el. Ismeretlen tettesek elloptak Kolban Attilától egy női arany karórárt. A kár kétezeröttszáz lei. Nischbach János IV. kerületi Camellie-utcai lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy költözés közben ellopták hatszáz lei értékű cipőjét. A rendőrség a feljelentések ügyében megindította a nyomozást.

— A sibui városi tisztviselők vonatkozásban nyelvvizsgát tenni. A belügyminisztérium olyan értesülést kapott, hogy a sibui nemzetkisebbségi városi tisztviselők megtagadták a nyelvvizsgán való jelentkezést. A belügyminisztérium fegyelmi uton jár el a tisztviselők ellen.

— Nehéz székülésben szenvedők, különösen azok, akiknek fájdalmas végtagbajok — mint aranyér, repedés, előesés, sipoly, szűkület — teszik az életet kellemetlenné, béliürülését reggel és este negyed pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel megfelelően elrendezhetik. Kérdezze meg orvosát.

— Gyujtogatás miatt halálra ítélt parasztok. Moszkvából jelentik, hogy Budjonovka kerületben halálra ítélték két parasztot, akik felgyújtották negyven hektár föld buzatermését.

Kétszáz ezer leit nyert az egyik timisoarai sorsjegytulajdonos a melléksorsjeggyel

Az állami osztálysorsjáték tegnapi húzásán a szerencse ismét kedvezett városunknak, mert a 252.871 számú, melléksorsjeggyel tulajdonosa a Merkur sorsjegyelárusítónál, a Timisoarai Bank IV. kerületi fiókjánál vásárolt, kétszáz ezer leit nyert.

A szerencsés nyerő nevét nem közölték a nyilvánossággal. A tegnapi húzáson a fősorsjegyek közül egy millió leit nyert a 15.800. számú, 400.000 leies nyeméménytel a 1882. számú sorsjegyet húzták ki. 200.000 leies nyemémény jutott a 43.406 számú sorsjeggynek, 100.000 leit nyertek a 18.524 és 18.955 számok, 50.000 leies nyemémény jutott a 20.302, 2211, 48.258 és 30.629

számu fősorsjegyeknek, 200 leit nyertek azok a fősorsjegyek, amelyeknek száma 06, 24, 41, 58 és 68 számokkal végződik.

A melléksorsjegyek közül

egy millió leit nyert a 375.979 számú sorsjeggyel, 200.000 leies nyeméménytel a 252.871 és 162.761 számokat húzták ki, 100.000 leit jutott a 144.891, 198.962 és 291.946 számú melléksorsjegyeknek, 50.000 leit nyertek a 244.606, 276.207, 287.829 és 186.408 számok, 200 leit nyertek a 128, 250, 229, 467, 551, 641, 663, 690, 679, 817 végződésű melléksorsjegyek.

A közölt számok helyességéért felelősséget nem vállalunk.

— Nem mentesül a büntetés alól az a diák, aki egyetemet változtat. Calinescu Armand ideiglenes közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, melynek értelmében, ha egy egyetem hallgatója bizonyos időre eltiltatták a vizsgákon való jelentkezéstől és ez a hallgató egy másik egyetemre kíván beiratkozni, akkor a fegyelmi büntetés érvényben marad és az új egyetemnek azt vegre kell hajtani.

— Okirathamisító járásbírósi tisztviselő letartóztatása. Az oravitai ügyészség utasítására letartóztatták Consantinescu Traian sasca montanai járásbírósi tisztviselőt, aki ellen feljelentést tettek, hogy az egyik iratra ráhamisította a vezető járásbíró és két tisztviselő nevét és halálal fenyegette meg azokat, akik a hamisítást leleplezték.

— Munkát kér a megértő emberektől Boldog Ferenc hatvanhat éves volt színjátszó szabó, aki feleségével nagy nyomorúságban tengődik. Boldog Ferenc negyvenegy évet töltött a színház világában és most öreg korára munka és kereset nélkül maradt. Nem kér könyöradományt, mert magas kora ellenére is egészséges, munkabíró és bármilyen munkát elvállalna, hogy saját és felesége megélhetését biztosítsa. Akik segíteni akarnak rajta, adják le címüket a színháznál.

— Időjárás. Gyenge északi szél mellett az ország nyugati részében csökken a hőmérséklet, máshol nem változik. A nyugati részeken helyi jellegű esők is várhatók. Timisoaran tegnap délelőtt harmadik fokot mutatott árnyékban a hőmérő.

— Felrobbant a cséplőgép és öt munkást megölt. A Teleorman megyei Ulmeni községben Paraschiv Matei gazdálkodó udvarában cséplettek. Munka közben a cséplőgép kázánja felrobbant. A gép körül tartózkodó munkások közül ötten meghaltak, míg másik öt sulyosan megsebesült.

— Román példát követ Lengyelország. A lengyel szenátus törvényjavaslatot fogadott el, amely szerint minden orvostanhallgatónak az egyetemi tanulmányok befejezése után két évet a falvakban kell töltenie. Mint ismeretes, nálunk a kormány már megvalósította ezt a falumunkát.

— Végzetes kődobás. A Dorobantilor-utcaiban a gyerekek között veszekedés támadt, majd követek ragadtak fel és azokkal dobálták egymást. Éppen akkor haladt arra Janieska Gertrud huszonöt éves II. kerületi Matasarilor-utcaiban lakó asszony, akit az egyik kő a balszemén talált. A kő sulyos sérülést okozott és a fiatal asszonyt beszállították a kórházba, ahol megállapították, hogy elvesztette a balszemét.

MOZI



LILIAN HARVEY az UFA magyar származású filmsztárjának legújabb felvétele

MOZIK MÜSORA.

Szombat, július 16.

Apollo: Robinson Crusoe (angol film)

Capitol: Méltóságos asszony (német film)

Scala: A windsori víg nők (angol film)

Rivoli: Orgonavirágzás (német film)

Manilla, gépek és alkatrészek, valamint vasáru kaphatók

Jäger Péter vaskereskedésében Timisoara IV. Telefon 3

TENGELYTÖRÉS

Regény

Írta: SZENTIRMAY GIZI

29

— Ugy? Maga rettenetesen oda van? Mert két napja keresi Klárát? És egész éjszaka nem aludt? Tudja, hogy én mióta keresem? Évek óta. Amióta innen elment és ment ... magához ... Akkor elvesztettem és — azóta keresem! Maga egy éjszakát nem aludt és ezt most elmondja? És most keresi? Most? Amikor megvolt és amikor ott volt, akkor nem törődött velem? Akkor nem jutottam eszébe? Csak most? Én kérdezem, a Mindenható Atya Isten nevében, hogy hol van Klí? Hova jutott Klí? Hova juttatta maga? Feleljen!

Dóra nem felelt. Kicsit soő volt ez az idegelnek. Második napja gyilkolta magát, de ezek a kérdések és ez a vád a pap szájából, hát ezek betetették az egészét.

Valami megmozdult a szívében és feljött a torokába, a fejébe, ott sötét lett és Dóra ájultan esett a földre.

Egy öreg ur.

A telep már sötét volt. Nem járt senki az utcán. Csendesesen hullott az eső és növesztette a sarat, amely már tengerré lett és oda juttatta azt az átkozott fészket, ahová illet: a pokolba.

Ekkor egy autó túlkölése jajgatta fel a néma csendet. Ablakok és ajtók nyíltak, kíváncsi emberek bujtak elő sötét odujukból és ijedten várták az eseményt. Mert ez esemény volt.

Először egy nő szállt ki ... Nem. Nem nő. Hanem egy pap. Azután meg egy igazi nő és még egy ... Müllerné volt, akitől megkérdezték, hogy mikor ment el Horváthné? ...

Müllerné csak azt tudta, amit Kreppelné, de

Kreppelné lett a nap hőse. Ő volt a Klára legközelebbi szomszédja. Tehát előállt és elmondotta, amit tudott. És semmit se tudott.

Tegnap reggel elutazott a Horváthné nagyságos asszony. Ezt tudták már Dórának is ... Nem utazott, hanem autón ment. Kinek az autóján? Azt már nem tudta ... Hanem a Hansi (a Kreppelné unokája) az látta, hogy egy öreg ur volt az autóban. Egy egész öreg ur. Fehér volt a haja. Egész fehér. Ő segítette feltenni a koffert. És Hansi azt mondta, hogy Brassóból volt az autó.

— Brassó?

Dóra és a pap egyszerre kérdezték: Brassó?

— Brassó! Oh! Figdor van Brassó, — kiáltotta Poldi. Figdor! Persze ő néz ki, mint egy öreg ur, mert van neki fehér haj ... Ő volt! Biztosan ő! ...

A pap hallásból ismerte csak Figdort. Annyit tudott róla, amit Klára mesélt annak idején róla. De mit is mesélt?

Figdor?

— Tudja plébános ur, ennek a Figdor halt meg a egy izé ... egy irrenhaus ... egy izé ... egy Innenhaus ...

Valami különös csend lett most az autó körül. Nagy- és sokatmondó csend.

Ennek a három embernek a gondolata egy nagy és mély problémát boncolt. Egy tragédiát láttak lezajlani rettenetes sebességgel: a Klárát.

Poldi tért leghamarabb magához. Egész idő alatt, ő volt a legnyugodtabb és lehet mondani legkonzekvensőbb. Dóra nagy megbánást érzett és nagy hálát. Poldi támogatta, vigasztalta, ápolta egész uton. Mert Dóra olyan nyomorultnak érezte magát, mint még soha. És a nagy bajban Poldi úgy állt mellette, hogy Dóra szinte bujt hozzá és úgy kapaszkodott beléje, mint a vízbe fulló a szalmaszálba.

Ugy gondolta, hogy Poldi nélkül már valahol egyedül és elhagyatottan haldoklana egy kórházi ágyon. Poldi jó. Poldi nagyon jó! Huszonnégy óra alatt a Dóra szívében a jó és rossz helyet cserélt. Bács, az lekerült a jó barát listájáról és belekerült — hova is ke-

rült be? Sehová! Az ki lett dobva nemcsak a Dóra szívéből, hanem a lakásból is. Szóval nem hogy pertut nem itták meg, (a rokoni pertut, amelyet Dóra felajánlott annak idején arra az esetre, ha Bács ment úgy intéz el, ahogy Dóra kívánja), hanem irzatosan lehordta Dóra és utána a szó szoros értelmében kikergette.

Ezzel aztán a Bács reményei a rokonság-elismertetésé illetőleg összeomlottak.

— Igen, — mondta Poldi — Figdorné nem fog élni sokáig ...

Valami rettenetes hang szakította félbe a Poldi jósálat ...

Egy megkínzott, agyongyötört, haldokló ártorkából hallhat ilyet az ember és örökké visszalelékezik rá ... Fojtott, kétségbeesett fájdalommal kiáltás ...

— Klí ... Klí! ...

A pap volt. Jeges réműlet dermesztette mindannyiukat. Nem tudtak szólni, nem tudták mozdulni. Megbénulva nézték a papot, aki az autón dőlve zokogott úgy, ahogy nem tud sírni nő, cs férfi!

Ők csak azt látták, hogy sír és nem hallhatták szavakat, amelyek a megkínzott lelkéből szakadt fel és szálltak bucsuzni messze-messze egy másik lelkhez ...

— Klí ... hát elmentél most örökre? ... Hivt egy idegent? ... Ilyen egyedül voltál? Így nem volt senkid? Ennyire megbántottak? ... Ennyire megbántottak? ... Mit éreztél? Mit gondoltál? Mit szenvedtél? Mennyi könnyet nem sirtál? Mennyi panaszt nem mondtál? Mennyi vágyad nem teljesült? Mennyi fájdalom szenvedtél? És mióta szenvedtél? Egyed voltál mindig. A te drága, szép, finom lelked hová tévedt a fájdalom magányában? Kimentél az életből és megadodt vitted a fiatalságomat, a gyermekkoromat, a világozságot, a jószágot ... Tudom, hogy nem jössz vissza sohasem! Nem is jöhetsz! Te meghaltál! Isten veled, én egyetlen édes testvérem a szerződésben! Isten veled!

— Vége. —

KÖZGAZDASÁG

A kereskedők tömörülése egységes szervezetbe

Giurcaneanu kereskedelmi és iparkamarai elnök nyilatkozata

Giurcaneanu bankigazgató, a kereskedelmi és iparkamara elnöke, a következő nyilatkozatot tett kamarai felhívásával kapcsolatban. A kereskedelmi kamaránál tervezett tanulmányi hivatal felállítását — mondotta — egyelőre késedelmet szenvedett, mert a legtöbb vállalat vezetője jelenleg szabadságon van, ennél fogva a kamarai és a vállalatok között való szoros együttműködés

megvalósítása néhány heti halasztást szenved. Arról van szó, hogy a kamarai elnök kiválaszt Timisoarán és környékén 200—250 gyárvállalatot és munkást, ezek minden formájában megkötötték, ezek minden formájában megkötötték a kamarának és megteszik juttatásait a teendőkre vonatkozólag. A kamarai és az ipar, valamint a kereskedelem közötti belső összeköttetés mindkét félre csak előnyei lehetnek.

További kérdés, amely sürgős megvalósításra vár,

a kereskedők különböző szakmai szervezeteinek egységes szervezetbe való tömörítése, amely együtt dolgozna a kamara vezetőségével. Ma az a helyzet — hangsúlyozta Giurcaneanu elnök — hogy a kereskedők és iparosok különböző szervezetekbe tömörültek, amelyek sokszor egymással szemben állanak. Ez egészségtelen állapot. A kormány intenciója az, hogy amint a politikai életben sikerült a széthúzást megszüntetni és az egész nemzetet egy táborba állítani, úgy szükséges, hogy a kereskedők is a gyáriparosok mintájára egységes szervezettel, képviselőkkel birjanak. Természetesen semmi sem áll annak útjában, hogy az egységes szervezet osztályokat létesítsen az egyes szakmák különleges érdekeinek védelmére.

MEGKEZDŐDTEK AZ INTERVENCIÓS VÁSÁRLÁSOK. A nemzetgazdasági minisztérium részletesen megállapította azt a módot, ahogyan az intervenciós vásárlásokat le kell bonyolítani. A Nemzeti Szövetkezeti Intézet, mint a megbízott, már megkezdte a vásárlásokat, amennyiben a hatáskörhöz tartozó szövetkezeteknek megadta az adatszolgáltatásokat és rendelkezésre bocsátotta a szükséges alapokat.

A Magyarországon aláírták a nagy kölcsön első részletét. Budapesti jelentik, hogy az ötéves magyar gazdasági terv végrehajtásával kapcsolatosan kibocsátásra kerülő befelkötés első részletét tegnap bocsátották ki. Ez a részlet százhuszonmillió pengő és azt a bankok és pénzügyintézetek azonnal teljes egészében lejegyezték.

Meghosszabbították a román-olasz gazdasági és fizetési egyezmény érvényét. Rómában Ciano gróf külügyminiszter és Zamfirescu Duiliu román követségi elnök aláírták azt a jegyzőkönyvet, amelynek értelmében a két ország között 1937 május 13-án megkötött gazdasági és fizetési egyezmény érvényét 1938 december 31-ig meghosszabbították. Ezután Zamfirescu Duiliu az olasz bizottság elnöke a román követéségen villásjegyzet adott, amelyen a román követség tagjai kívül résztvettek a tárgyaláson az olasz részről szereplő gazdasági szakértők és diplomaták.

Kedvezően folynak a román-palesztinai gazdasági tárgyalások. Bucurestben a vegyes román-palesztinai bizottság tegnap folytatta munkálatait a Románia és Palesztina között létrehozandó kereskedelmi szerződés megkötése érdekében. A szerződés egy részét már megzövegezték, valamint megállapították a kölcsönös kötelezettségek nagyrésztét.

Nagy jégkárók Arad megyében. Az utolsó napokban Arad megyében is nagy jégcsúszás volt, amely 23.000 holdnyi területen megsemmisítette a labon álló vetés nagyrésztét. A santanai és a chisinaui járásban egyes helyeken a buzavetés teljesen elpusztult, a tengerparton a kár 20—30% között mozog.

MEGVÁLTOZTATJÁK A NEMZETI MUNKAVÉDELMEKRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYT. A nemzetgazdasági minisztériumban jelenleg a nemzeti munkavédelemről szóló törvényt kiegészítő rendelet-törvény megszerkesztésén dolgoznak. Az új szöveg szerint a büntetéseket ezennel az ellenőrző bizottság úgy szabja meg, hogy ahhoz jogi indoklást nem fűz. Azonkívül felveszik a törvény szövegébe mindazon személyzeti kategóriákat, amelyek eddig csak a végrehajtási utasításban szerepeltek. A kisebbségi és külföldi alkalmazottaknak a törvényben megállapított arányszáma nem szenved változást.

Ujdonságok külföldi frontterületekben, valamint tüzérszervezetek, törölközők és dekalineknél, férfi és női zsebkendő-különlegességekben

Ruschil és Lenner
succ. Aloisiu Wagner-nél
Timisoara I.

Az államvasut nyolcszáz millió lei kölcsönt kapott. Bucurestből jelentik, hogy az államvasut vezérigazgatóság az Országos Letéptéztartól és a Postatakarékpénztártól nyolcszázmillió lei kölcsönt kapott új munkálatok és beruházások eszközzése céljából. A kölcsön kamatozása ötszázalékos, a visszafizetés pedig öt éven belül félévi részletekben történik.

Az új és óbuza között nincs árkülönbség. A banati gabonapiacra a buza irányzata lanya és az üzleti forgalom gyenge. Az új és óbuza közötti árkülönbség megszűnt. A piaci árak a következők: új buza azonnali szállításra 430, tengeri 320, új takarmányárpa 300, korpa 310, tők-mag 680, banati reppa 590—600, káposzta reppa 580 lei százkilónként.

Uj illeték az áruszállítás után. Bucurestből jelentik, hogy a vasuti vezérigazgatóság új illetéket vezetett be, mely a vasuton szállított minden áru tonnájára után öt leit tesz ki. Az új illetéket az utjavítás alap javára szedik be.

Hivatalos devizaárfolyamok. Egyiptomi font 687,93—701,73, holland forint 74,93—76,31, drachma 0,99. 1,05—1,07, német márka 38—39, belga 23,05—23,53, pengő 26,50—27, török font 82—83, angol font 670,68—684,48, pezeta —, 19,32, olasz lira 7,17, norvég korona 33,74—34,83, cseh korona 34,64—35,33, palesztinai font 671,37—685,17, svájci frank 31,12—31,74. Az első árfolyam a vételi, a második az eladási árfolyamot jelenti. Az árfolyamokban bentfoglaltatik a 38 százalékos devizafelár.

Ősztönözze renyhe beleit munkára

...és évekkal fiatalabbnak fogja magát érezni.

Belei 9 meter hosszúak. Ha nem ürülnek ki naponta, úgy összegyűlnek, a hulladékok, amelyek hamarosan átalakulnak mérgekké és savakká és megmergezik vérkeringését. Bagyadnak érzi magát. Fej vagy natiást kap. Reume és még vagy tét tucat egyéb betegség támadhatja meg.

De állapotban nem segít drasztikus hashajtó szedése, hanem szedjen minden reggel „kis adag” Kruschen söt, amely újra NEVELI beleit és lassan arra szoktatja, hogy rendszeresen dolgozzanak.

Miután még csak az első üveg felét szedte be, máris egészen más embernek érzi magát. Szemei újra élénkebben ragyognak, bőre tisztább lesz, járása ruganyos — 19 évvel fiatalabbnak érzi magát. Vegül is hatálmába keríti a Kruschen — közérzet.

SPORTSEMÉNYEK

A K K mérkőzések hősei

Bindea és Bican a góllövő lista élén

A Slavia szerepelt eddig a legszebben és az olasz csapatok teljesítménye a legjobb

A Középeurópa Kupamérkőzéseken eddig a legtöbb gólt Bindea, a Ripensia kitűnő játékosa és Bican, a Slavia félelmetes csatára rúgták.

Egyenkint öt-öt gólt szereztek csapatuknak.

Négy góllal szerepelnek a kimutatásban Kardos (Hungária), Kloc (Kladno) és Toldi (Ferenéváros). Három gólt szereztek: Zsengellér (Ujpest), Busidoni (Juventus), Scarabello (Genova), Horak (Slavia). A két gólos csatárok között szerepel Marcu, a Ripensia fiatal középcsatára is, míg az egy gólos játékosok között van Dobay, Raffinszki, Auer, Bogdan, Moldovean, Cuedan is. A csapatok közül eddig

a Slavia szerepelt a legjobban,

mert eddig mind a három mérkőzésen győzött, tizennégy adott gól ellenében pedig csak hármat kapott.

Utána a két olasz csapat, a Genova és a Juventus következik, amelyek szintén nem szenvedtek még vereséget, de egyszer döntetlenül mérköztek. A Ferenéváros kétszer győzött, egyszer kikapott, míg az Ambrosiana ötven százalékos teljesítményt nyújtott, vagyis három mérkőzésen egyszer győzött, egyszer legyőzték és egyszer döntetlenül játszott. Egy-egy győzelmet arattak eddig

a Ripensia, Rapid és Kladno. Országokonkint a legjobb eredményt Olaszország érte el eddig, mert csapatai 68.18 százalékos teljesítményt nyújtottak, utána a csehslóvák csapatok következnek 55 százalékos teljesítménnyel. A magyar csapatok teljesítménye 38.88 százalékos, a román csapatoké 33.33 százalékos,

míg a jugoszláv csapatok 25 százalékos teljesítményt nyújtottak.

NEWYORK SZÁMARA KÉRİK AZ 1940. ÉVI OLIMPIASZT

Grover Whallen, az amerikai világlégiállítás elnöke kijelentette, hogy Japán lemondása után érintkezésbe lép az amerikai olimpiai bizottsággal és kéri, hogy az 1940. évi olimpiai játékokat bonyolítsák le a világlégiállítás területén.

Ma este lesz a nagyszabású boxverseny az Electrica-pályán

Az Electrica-pályán ma este kilenő óraj kezdettel lesz a nagyszabású ökölvívó verseny, amelyen a Banat legjobb boxolói Bucuresti és Galati kitűnő versenyzőivel mérkőznek. A boxversenyen a Banat színeit a CAMT, CFR és UDR versenyzői képviselik.

Kinávaj folytatott háboru miatt nem rendezheti meg japán az olimpiai színt

A japán lapok hosszasan foglalkoznak a japán kormányzat azon határozatával, amely szerint lemondtak a tokiói olimpiai rendezéséről. A lemondást azzal indokolják, hogy Japán minden erejét igénybe veszi a Kinával való háboru. A japán nemzet nemcsak anyagi, hanem erkölcsi erejét is a Kina elleni háborunak áldozza és ilyen körülmények között nem rendezhette volna meg méltó ketek között az olimpiai játékokat.

AKI MINŐSÉGRE AD AZ CSAKIS



OLLA
GUMMIT VESZ

Rádió

SZOMBAT, JULIUS 16.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, rádió-híradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvos, tanácsok 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése, Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15. Hírek, 16.45: Előadás. 19: Rádiózenekar. 20.35: Gheorghen Vilea Caliopei román dalokat énekel. 21.15: Ghinda-tánczenekar. 22.30: Hírek, 22.45: Közvetítés egy étteremből. 23.45: Hírek közvetítése külföldre franciául és angolul. Utána: Közlemények.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Énekszámok. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Hanglemez. 15.35:

Hírek, 16: Arfolyamhírek. 17.15: Mesék. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Sét a magyar Alpok gyöngyén. 18.45: Cigányzene. 19.45: Magyarország és Németország válogatott vízipóló csapatának mérkőzése. 20.30: Az 1. honvégyalgezered zenekara. 21.40: Hírek. 22: Nótaszüret. 23: Időjárásjelentés. 24.20: Hanglemez. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18: Táncalemez. 19.15: Felolvasás. 19.45: Zongora. 20.30: Mezőgazdasági félóra. 21.25: Lemezek. 22.50 Hírek.

Bécs. 20: Tánccok és operetttrészetek. 23.30: Szórakoztató zene.

Belgrád. 19.15: Lemezek. 22: Szórakoztató zene. 23.15: Hangverseny. 24.30: Táncczene.

Milánó. 20.30: Szórakoztató zene. 22: Opera. 24.15: Táncczene.

Prága. 19.20: Hangverseny. 20.20: Szórakoztató zene. 23.15: Lemezek. 24.30: Táncczene.

Varsó. 18: Táncczene. 19.10: Hangverseny. 22.10: Szórakoztató zene.

Mindenki ott lesz szombaton az Arianabán ahol a kisebbségi ujságírók rendezik nyári ünnepélyt.

Elsőrangú bárműsor, szeptember és tangószámok

KATONA BERTA bécsi dalokat énekel

GROSSMANN JÓZSEF zenetanár citerazenekara hangversenyez

ERTEKES TARGYAKAT: hordó sört, kis zsák lisztet, ruhaszövetet nyerhet

Lampion és serpentinerdővel lesz a kerthelyiség bevonva

Elsőrangú jazz játszva a tánczenét

Mindenki ott lesz és jól fogja érezni magát az Arianabán

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4, II. kerület: Idmás-trafik, Piața Badea Cârțan 8 — Kardos-trafik, Piața Traian (szerb templom mellett) — Grosz-trafik, Calea Dorobanților 2. — Harmadik kerület: Helfrbein-trafik, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lei, vastagabb betűvel 2 lei
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lei

Legolcsóbb hirdetés: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: Marsch-trafik, Piața Küttl — Nogrády-trafik, Tivoli mellett — Olariu-trafik, Piața Dragulina 6 — Vittek-trafik, Bulevard Carol 54 — Galgoczy-trafik, Strada Brătianu 15 a. Telefon 8-49

Levelezés

REVEZS RÓBERT
ur, azonnal jöjjön haza.

Alkalmazás

Mindenes szobaleány
csakis éves bizonyítványokkal, felvétetik. II., Str. Petru Tegel 1. Délben 1-3 óra között. (1981)

Szobalány
éves bizonyítványokkal felvétetik. IV., Str. Mircea Voda 3 (2008)

Bejáró mindenek
tisztá, rendes, felvétetik. IV., Str. Mircea Voda 3. (2009)

Két szobaleányt
azonnali belépésre keresünk Püspöki-palota, Str. Lovonici 4. szám. (2048)

Gazdaasszonyt
keres magános ur. Bővebbet a kiadóban. (2054)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle lilom-tejkrémet, lilom-tejszappant és lilompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban
a „Fekete Sasoz” I., Piața I. C. Brătianu

Állást keres

Házmesteri állást
azonnalra keresek. II. kerület, Str. Telegrafului 18. (2052)

Takarítónő
tisztá, megbízható, rendes, az esti órákra, iroda vagy rendelő takarítását vállalja. Cím a kiadóban. (2053)

Önálló varrónő
olcsón házakhoz ajánlkozik. Vidékre is megy. Horváth R. II., Stefan cel Mare 33. szám. (2006)

Fiatalemler
román, német, magyar, angol, francia, holland, flamand nyelveket bír, megfelelő állást keres. Ajánlatokat „Megbízható” jellegre a kiadóba kéretik leadni. (2040)

Gazdatiszt
38 éves, 17 éve önálló gyakorlattal, állást keres. Leveleket „Augustus 1” jellegre. (2034)

Jobb polgári nő
gyermekkeghez ajánlkozik fél- vagy egész napra, beszél keveset románul, továbbá németül és magyarul. Ért kézimunkához, ruhavarráshoz és zongorához, esetleg házakba megy olcsón zongoráért adni, vagy bármilyen más alkalmas állást vállal. „38 éves, megbízható” jellegre a kiadóban. (2055)



COCOSEL
PODOK SZERSZÜNETIK
A FEJ-ÉS FOGFÁJÁST, NÁTHALÁZT HÜLÉST
KERJEN EREDETI COCOSEL PÓROKAT

Lakás

Modern
kétszobás lakás, nagy előszobával aug. 1-re kiadó. IV., Str. Fröbl 33. (2041)

Üzlethelyiség
Bulev. Duca-n, közel a IV. kerületi állomáshoz, azonnal kiadó. Ugyanott modern kétszobás és háromszobás lakás augusztus 1-re kiadó. Érdeklődni: Szabó fűszer- és csemegekereskedésben, IV. kerület, Strada Brătianu 45. (2045)

Băile Lipova

Az ország legszebb és legmodernebb szénsavas-pezsgős strandfürdője megnyit.



SZIV es vérkeringési zavaroknál, vérnyomásnál, kőszénynél, máj- és vesebetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál (prostata stb.) rheumánál, ideggyengeségnél, neuraszténiánál, valamint női betegségeknél gyógyulást nyújt.

Kényelmes szállodák, elsőrangú konyha.

Pausálkúra 15 napra 2200 és 2700 lei Katonazene Prospektus szétküldése díjlatlan

Egyszobás
utcai lakás kiadó. Lei 450. Mehala, Str. Horia 18 (2057)

Kétszobás
előszobás utcai lakás kiadó. Lei 600. Mehala, Str. Horia 18. (2056)

Lépcsőházból nyíló
szoba fürdőszobával, villában első emeleten egy személynék kiadó. Bul. Mihai Viteazul 15. ()

Adás-vétel

Családi ház
40 év óta fennálló mézárószüzetel, öregség miatt eladó. Tormac, házsz. 17. (2021)

Két dupla ablak
komplett üveggel, hossza 1.90, szélessége 1 m., olcsón eladó. Mora János, Ronati, Casa Muntean 8. (2035)

Autó
nyitott Chevrolet, jó állapotban, üzemképes, valamint egy jókarban levő jég-szekrény fűszerkereskedőnek, vagy vendéglőnek megfelelő olcsón eladó. Szabó fűszer- és csemegekereskedés. IV. kerület, Strada Brătianu 45. (2044)

Kis bérház
jó helyen és kifogástalan állapotban. 3x3 szobás és 1x1 szobás lakással eladó. Ügyrökök díjaztatnak. Cím a kiadóban. (2047)

Eladó
2-es Hoffer-purifikátor, cserét is csináltak. Merlovics, IV., Str. Fröbl 46. (2049)

Az ország egyetlen vendéglőipari SZAKLAPJA a

Gazeta
Restaurantilor si Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Különféle

Sorsjegyek.
Az állami osztálysorsjáték XVII. osztályára már kaphatók az új sorsjegyek általános ismert, szerencseszámokban rendelkező March trafikban Timisoara IV., Piața Küttl No. 1. Régi, kipróbált díszkrét elárúsítóhely. Eddig több milliót fizettem ki, mert „Aki March trafikban vesz, annak szerencséje lesz. (1)

Építész
keresek, aki részletre befejeznél jó helyen lévő házat, vagy pénzt szereznél, meket a kiadóba kérek „Ház” jellegre. (2)



HIBLES FORDITASOKAT

román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvek továbbá mindennemű iratok (kérvények, levelek, szerződések, bizonyványok stb.) leírását géppel, olcsó gyorsan és pontosan vállal; elsőrangú munkaerőktől támogatva.

N. MAGDU

román nyelv- és gyorsírótanár, Bucuresti és Timisoara városok volt elnöke. Timisoara I., Piața Brătianu 2. szám (Krayerrel szemben).